

## Edito

Voici le premier numéro de l'année 2009\2010 du journal « **Le Sévigné** ». Ce numéro est un spécial « Classe internationale » qui a changé de nom cette année et qui compte de nouveaux élèves.

On a fait ce journal pour se présenter et pour expliquer comment on travaille, ce qu'on a fait ce mois dans la classe internationale où on apprend le français. On a présenté notre langue et notre pays.

Nous espérons que les prochains numéros, coordonnés par la documentaliste Mme Pinna, compteront un grand nombre d'articles écrits dans les différentes classes et qu'il sera donc plus largement diffusé.

*Frida et Mme Busson*

## Sommaire

### International

Semaine d'Accueil des nouveaux internationaux, *Habibatou*

Présentations, *Sergio et Amadou*

Interview de deux anciennes par une nouvelle, *Habibatou*

L'été 2009, *Frida*

### **Découverte des langues à partir de la re-connaissance de contes traditionnels**

**Le Petit chaperon rouge international**, *travail coopératif*

- Célèbre dialogue en cinq langues
- Jeu de comparaison lexicale et grammaticale
- Le jeu de la famille bilingue

**Blanche-Neige internationale**, *travail coopératif*

- Le miroir magique multilingue.
- Jeu de comparaison lexicale et grammaticale.
- Les 7 nains en multilingue.
- Proposition d'écriture, *Joana*

Jeu de devinettes à transformer en multilingue, *tous les élèves*.

### **Nouvelles locales**

- La classe d'accueil a changé de nom, *Frida*
- L'atelier multilingue redémarre